

Dodatek č. I ke Smlouvě o veřejných službách v přepravě cestujících a k zajištění dopravní obslužnosti kraje veřejnou drážní osobní dopravou

uzavřené dne 17. 4. 2019

evidenční číslo dodatku č. I ODSH/19/~~27342~~

I. SMLUVNÍ STRANY

Pardubický kraj

se sídlem: Komenského náměstí 125, 532 11 Pardubice

IČ: 70892822

DIČ: CZ70892822

zastoupený: JUDr. Martinem Netolickým, Ph.D., hejtmánem Pardubického kraje

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

Číslo účtu: 107-1752200237/0100

(dále také jako „*Objednatel*“)

a

Leo Express Tenders s.r.o.

se sídlem: Řehořova 908/4, 130 00 Praha 3

IČ: 248 48 131

DIČ: CZ24848131

Společnost zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 180032

zastoupený: místopředsedou rady jednatelů

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

Číslo účtu: 115-9517680257/0100

(dále také jako „*Dopravce*“)

(společně jako „*smluvní strany*“)

uzavírají tento dodatek č. I:

II. Úvodní ustanovení

Smluvní strany uzavřely smlouvu o veřejných službách v přepravě cestujících a k zajištění dopravní obslužnosti kraje veřejnou drážní osobní dopravou (dále jako „Smlouva“), přičemž nyní v souladu s čl. XXIX odst. 5 Smlouvy uzavírají tento dodatek č. I.

III. Předmět dodatku č. I

1. V článku I Smlouvy se doplňují údaje o bankovním spojení smluvních stran, jak je shora uvedeno v čl. I. tohoto dodatku.

2. V článku II odst. 1 Smlouvy se nahrazuje paragraf 4 paragrafem 3 zákona č. 194/2010 Sb., o veřejných službách v přepravě cestujících a o změně dalších zákonů.

3. Text článku II odstavec 5 Smlouvy se plně ruší a nahrazuje textem tohoto znění:

„Dopravce se podpisem Smlouvy zavazuje vést účetnictví Veřejných služeb v drážní dopravě v souladu s požadavky uvedenými v odstavci č. 5 přílohy Nařízení.“

4. Text článku IV odst. 2 Smlouvy se po zohlednění aktuálního stavu mění takto:

„Smluvní strany se dohodly, že konkrétní časové a věcné vymezení Dopravních výkonů bude stanoveno podle struktury objednaných dopravních výkonů, která je uvedena v příloze č. 2 této Smlouvy, při respektování postupu podle článku V. této Smlouvy. Dopravní výkony podle této Smlouvy budou realizovány na úsecích drah, pojížděných linkami regionální dopravy Objednatele. Podle jízdního řádu pro období 2018/2019, zveřejněného podle § 22 odst. 1 Zákona o dráhách, se jedná o úseky drah ležící na území Objednatele a části přeshraničních úseků, na nichž podle smlouvy se sousedními kraji bude objednávat dopravu Objednatel:

- Trať 010 – Praha – Pardubice – Ústí nad Orlicí – Česká Třebová;
- Trať 024 – Ústí nad Orlicí – Lichkov – Mlýnský Dvůr – (Štítý);
- Trať 025 – Dolní Lipka – Červený Potok – (Hanušovice).

Popis tratí je obsažen v příloze č. 1 této Smlouvy.“

5. Článek XII Smlouvy se doplňuje novým odstavcem č. 9 následujícího znění:

„Dopravce se zavazuje v dobré víře usilovat o schválení elektrických jednotek Newag Impuls 45we ve vlastnictví Koleje Dolnoslaskie S.A. pro provoz v České republice na vlastní náklady, a to za účelem jejich nasazení na spojích LET 1291, LET 1294 a LET 1295, a to nejpozději od 14. června 2020. Dopravce je zproštěn této povinnosti v případě, že:

- a) prokáže, že nebylo možné dosáhnout dohody s Koleje Dolnoslaskie S.A., která by umožnila dlouhodobé využívání jednotek Newag Impuls 45we na území ČR;
- b) prokáže, že nebylo možné jednotky pro provoz v České republice schválit bez jejich technických úprav.“

6. Článek XII Smlouvy se doplňuje novým odstavcem č. 10 následujícího znění:

„Dopravce tímto prohlašuje, že bude v případě mimořádností ohrožujících včasný odjezd spoje, na který přechází vozidlo z výkonu mimo závazek Pardubického kraje, v dobré víře usilovat o minimalizaci negativních dopadů těchto mimořádností na provoz v závazku Pardubického kraje.“

7. Text článku IV odst. 3 Smlouvy se po zohlednění aktuálního stavu mění takto:

Objednané Dopravní výkony představují průměrný rozsah vlkm/rok:

Trat' č.	Objednaný dopravní výkon na území Pk ve vlkm	Objednaný dopravní výkon přeshraniční ve vlkm
010	87 785,8	77 047,4
024	562 108,4	0,0
025	11 801,6	11 248,4
Celkem	661 695,8	88 295,8
Úhrnem		749 991,6

8. V článku VI odst. 2 Smlouvy se po zohlednění aktuálního stavu mění první věta tak, že její nové znění je následující:

„Dopravce předložil výchozí finanční model členěný po jednotlivých tratích a souhrnný finanční model pro období od 15. prosince 2019 do konce platnosti Smlouvy podle § 3 vyhlášky č. 296/2010 Sb., o postupech pro sestavení finančního modelu a určení maximální výše kompenzace (dále také jako „Vyhláška 296“), který tvoří přílohu č. 3A této Smlouvy, obsahující požadovanou výši kompenzace uvedenou v řádku 27 přílohy č. 3A.“

9. Text článku XI odst. 1 a 2 Smlouvy se mění takto:

„1. Dopravce obdrží kompenzaci podle článku VI. této Smlouvy za každé období platnosti jízdního řádu, přičemž rozpis jednotlivých plateb pro období platnosti příslušného jízdního řádu je uveden v příloze č. 5 této Smlouvy a budoucích přílohách ji doplňujících.

10. 2. Smluvní strany se dále dohodly, že pro období platnosti příslušného jízdního řádu se měsíční platba za měsíc prosinec vyplácená v souladu s předchozím odstavcem rozděluje na třetiny, přičemž dvě třetiny měsíční platby se vyplácejí v kalendářním roce, ve kterém platnost příslušného jízdního řádu začíná, přičemž tato platba bude poskytnuta nejpozději do 1. pracovního dne po zahájení platnosti příslušného jízdního řádu a jedna třetina měsíční platby se vyplácí v kalendářním roce, ve kterém platnost příslušného jízdního řádu končí, a to do 25. kalendářního dne měsíce předcházejícího konci platnosti příslušného jízdního řádu.“Článek XVI Smlouvy se doplňuje novým odstavcem č. 5 následujícího znění:

„Dopravce se zavazuje uznávat v rámci veřejných služeb v přepravě cestujících zajišťovaných dle této Smlouvy tarify integrovaných dopravních systémů sousedních krajů, a to v těchto úsecích drah a za níže stanovených podmínek:

- a) Tarif integrovaného dopravního systému Pražská integrovaná doprava (dále jen „PID“) na trati 001 v úseku Praha – Kolín (ode dne vyhlášení Praha – Přelouč), a to v souladu se zveřejněnými Smluvními a přepravními podmínkami PID.

- b) Tarif Integrovaného dopravního systému Olomouckého kraje (dále jen „Tarif IDSOK“) na trati 024 v úseku Dolní Lipka – Mlýnický Dvůr a na trati 025 v úseku Dolní Lipka – Hanušovice, a to v souladu se zveřejněnými Smluvními a přepravními podmínkami Integrovaného dopravního systému Olomouckého kraje.“

11. Text článku XXII odst. 3 Smlouvy se mění takto:

„Pro účely kontroly ve vlacích zajišťujících Dopravní výkony podle Smlouvy vydá Objednatel 5 (slovy pět) kusů nepřenosných průkazů opravňujících k bezplatnému použití vlaků dle Smlouvy při výkonu kontroly dle této Smlouvy (dále jen „**Kontrolní průkaz/y**“). Kontrolní průkaz v žádném případě neopravňuje ke vstupu na stanoviště osoby řídící drážní vozidlo. Kontrolní průkaz může obsahovat podmínku, že je jeho předkladatel povinen prokázat se při kontrole pověřenému zaměstnanci Dopravce rovněž průkazem zaměstnance Krajského úřadu Pardubického kraje (dále jen „**KÚPK**“). Vzor Kontrolního průkazu a vzor průkazu zaměstnance KÚPK jsou uvedeny v Příloze č. 11 Smlouvy. Objednatel se za účelem vystavení Kontrolních průkazů zavazuje předat Dopravci písemný seznam zaměstnanců KÚPK pověřených výkonem kontrolní činnosti dle této Smlouvy.“

12. Vzor průkazu ke kontrolní činnosti uvedený v Příloze č. 11 Smlouvy se nahrazuje Vzorem Kontrolního průkazu a vzorem průkazu zaměstnance KÚPK v Příloze č. 1 tohoto dodatku (Příloha č. 1 tohoto dodatku nahrazuje Přílohu č. 11 Smlouvy).

13. Článek XXVIII Smlouvy se doplňuje novým odstavcem č. 8 následujícího znění:

„Smluvní strany se dohodly, že v pravidelných intervalech, nejdéle však každých šest (6) měsíců počínaje od účinnosti této Smlouvy projednají ekonomický stav projektu a vzájemné spolupráce v rámci poskytování veřejných služeb v přepravě cestujících a k zajištění dopravní obslužnosti kraje veřejnou drážní osobní dopravou, přičemž se na základě tohoto projednání zváží, zdali učiní vhodná opatření a kroky za účelem zefektivnění spolupráce.“

14. Vzor Kontrolního protokolu uvedený v Příloze č. 12 Smlouvy se nahrazuje Vzorem Kontrolního protokolu v Příloze č. 2 tohoto dodatku (Příloha č. 2 tohoto dodatku nahrazuje Přílohu č. 12 Smlouvy).

15. Slovní vyjádření smluvní pokuty uvedené v závorce v článku XXIII odst. 4 písm. l) Smlouvy se mění z „tisíc korun českých“ na „tři tisíce korun českých“.

16. Popis tratí uvedený v Příloze č. 1 Smlouvy se doplňuje o Přílohu č. 3 tohoto dodatku (Příloha č. 3 tohoto dodatku je nově součástí Přílohy č. 1 Smlouvy).

17. Příloha č. 2 Smlouvy se nahrazuje Přílohou č. 4 tohoto dodatku, jelikož došlo ke změně dopravních výkonů v souladu s čl. VII. Smlouvy.

18. Příloha č. 3A Smlouvy se doplňuje o Přílohu č. 3Aa Smlouvy, která je Přílohou č. 5 tohoto dodatku, jelikož došlo ke změně dopravních výkonů v souladu s čl. VII. Smlouvy a ke změně kompenzace v souladu s čl. VIII. Smlouvy.

19. Příloha č. 3C Smlouvy se doplňuje o Přílohu č. 3Ca Smlouvy, která je Přílohou č. 6 tohoto dodatku, jelikož došlo ke změně kompenzace v souladu s čl. VIII. Smlouvy.

20. Příloha č. 5 Smlouvy se nahrazuje Přílohou č. 7 tohoto dodatku (Příloha č. 7 tohoto dodatku nahrazuje Přílohu č. 5 Smlouvy).
21. Do Přílohy č. 7 Smlouvy do části „Vybavení vozidel“ se přidává nový bod č. 13) ve znění „V každém vozidle musí být umístěny alespoň 2 klaprámy velikosti 49x49 cm, přičemž alespoň polovina z umístěných klaprámy je k dispozici Objednateli pro reklamní a propagační účely. Klaprámy pořizuje a spravuje na své náklady Dopravce.“

IV. Závěrečná ustanovení

1. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají platná a účinná beze změn.
2. Tento dodatek č. I je vyhotoven v 5 (pěti) stejnopisech s platností originálu, z nichž 3 (tři) vyhotovení obdrží Objednatel a (dvě) vyhotovení Dopravce. Všechny pět stejnopisů má platnost originálu.
3. Tento dodatek č. I nabývá platnosti okamžikem jeho podepsání poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany berou na vědomí, že nebude-li dodatek č. I zveřejněn ani devadesátý den od jeho uzavření, je dodatek č. I následujícím dnem zrušen od počátku s účinky případného bezdůvodného obohacení.
4. Smluvní strany se dohodly, že Objednatel bezodkladně po uzavření tohoto dodatku č. I odešle dodatek č. I k řádnému uveřejnění do registru smluv vedeného Ministerstvem vnitra ČR. O uveřejnění dodatku č. I Objednatel bezodkladně informuje druhou smluvní stranu, nebyl-li kontaktní údaj této smluvní strany uveden přímo do registru smluv jako kontakt pro notifikaci o uveřejnění.
5. Smluvní strany prohlašují, že žádná část dodatku č. I nenaplnuje znaky obchodního tajemství (§ 504 z. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník).
6. Smluvní strany uzavírají tento dodatek č. I v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Osobní údaje uvedené v tomto dodatku č. I budou použity výhradně pro účely plnění tohoto dodatku č. I nebo při plnění zákonem stanovených povinností. Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou dostupné na oficiálních stránkách Pardubického kraje www.pardubickykraj.cz/gdpr.
7. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že tento dodatek č. I vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli a že nebyl uzavřen v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své podpisy.
8. Nedílnou součástí tohoto dodatku jsou přílohy:
 - Příloha č. 1 – Příloha č. 11 Smlouvy „Vzor průkazu ke kontrolní činnosti“
 - Příloha č. 2 – Příloha č. 12 Smlouvy „Vzor kontrolního protokolu“
 - Příloha č. 3 – Příloha č. 1 Smlouvy „Popis tratí“
 - Příloha č. 4 – Příloha č. 2 Smlouvy „Struktura objednaných Dopravních výkonů“

Příloha č. 5 – Příloha č. 3Aa Smlouvy „Výchozí finanční model“

Příloha č. 6 – Příloha č. 3Ca Smlouvy „Příloha výchozího finančního modelu“

Příloha č. 7 – Příloha č. 5 Smlouvy „Stanovení výše plateb“

Tento dodatek č. I byl schválen Zastupitelstvem Pardubického kraje dne 10. 12. 2019,
usnesením č. 2/422/19

12. 12. 2019

V Pardubicích dne

V Praze dne 6. 12. 2019

za P

.....
JUD

hejtman

místopředseda rady jednatelů

Příloha č. 1 k Dodatku č. 1 ke Smlouvě o veřejných službách v přepravě cestujících a k zajištění dopravní obsluhy kraje veřejnou dráží osobní dopravou

Vzor kontrolního průkazu a vzor průkazu zaměstnance KÚPK

Vzor kontrolního průkazu (Průkaz pro bezplatnou přepravu)



Vzor průkazu zaměstnance KÚPK



Vzor kontrolního protokolu

Pardubický kraj
Komenského nám. 125, 532 11 PARDUBICE

KONTROLNÍ PROTOKOL číslo

Obchodní jméno dopravce: **Leo Express Tenders s.r.o.**
Adresa dopravce: Řehořova 908/4, 130 Praha 3
IČ: 24848131

Kontrola provedena:
dne: v čase od: do:

v železniční stanici/zastávka:

ve vlaku: číslo: v úseku z: do:
ve vlaku: číslo: v úseku z: do:
v autobusu ND: v úseku z: do:

průměrná frekvence (počet osob):

Zjištěné závady:

kód:	popis závady:

Údaje podle potřeby rozvedte na druhé straně, snímky popište.

Fotodokumentace připojena: ano ne
Počet snímků v příloze:
Návrh sankce: ano ne
Za závady (kód):
Kontrolu provedl: jméno: podpis:
Evidováno v knize kontrol: dne: podpis:

Příloha č. 2 k Dodatku č. 1 ke Smlouvě o veřejných službách v přepravě cestujících a k zajištění dopravní obslužnosti kraje veřejnou drážní osobní dopravou

Zjištěné závady

ano

ne

oznámeny zaměstnanci dopravce:

Zaměstnanec dopravce:

jméno:

podpis:

Vyjádření zaměstnance Dopravce:

KÓDY ZÁVAD

kód	druh závady	popis závady
1. ŽELEZNIČNÍ STANICE A ZASTÁVKY		
1.1.	veřejné prostory ČD	úklid prostor pro cestující, vytápění prostor pro cestující, osvětlení prostor pro cestující (vnitřní/vnější)
1.2.	pokladní přepážky	označení, dodržení otevírací doby, vystupování pokladních
1.3.	informace pro cestující	vývěsky, jízdní řády, staniční rozhlas, informační systémy, propagační materiály
1.4.	přístup k vlakům	stav nástupišť, úklid, bezbariérový přístup, přístupové trasy v zimním období
1.5.	ostatní	ostatní závady
2. VLAKY		
2.1.	souprava	dodržení řazení soupravy, označení soupravy, využití kapacity soupravy
2.2.	technický stav vozidel/ soupravy	funkčnost oken a dveří, stav podlahy, sedáků, stav a úplnost vnitřního vybavení vozidel soupravy
2.3.	kultura cestování	čistota interiéru i exteriéru, osvětlení, vytápění, čistota a vybavení WC, stupátka v zimním období
2.4.	garantovaná přeprava	využití kapacity soupravy (obsazenost), přeprava kol, dětských kočárků a osob na vozíku
2.5.	vlakový doprovod	kontrola jízdních dokladů a odbavení cestujících z neobsazených stanic, ústrojová kázeň + označení ID, informování cestujících při mimořádnostech
2.6.	dodržení JŘ	příčiny zpoždění (z viny dopravce - mimo zavinění dopravce)
2.7.	čekání na přípoje	dodržení čekacích dob
2.8.	ostatní	ostatní závady ve vlacích
3. VÝLUKY/ND		
3.1.	informace cestujících	informace vlakového doprovodu, označení stanovišť a autobusů ND, hlášení staničním rozhlasem o ND
3.2.	náhradní doprava	objízdná trasa, čistota, osvětlení a vytápění autobusů ND, kapacita ND,
3.3.	ostatní	ostatní závady při výlukové činnosti

Poznámky:

Příloha č. 3 k Dodatku č. 1 ke Smlouvě o veřejných službách v přepravě cestujících a k zajištění dopravní obslužnosti kraje veřejnou dráží osobní dopravou

Popis tratí

a) Trať 010 - tarifní a hraniční body a jejich vzdálenosti

Název bodu	Typ bodu	Kilometrická poloha	Vzdálenost do následujícího bodu		Zóna IREDO
			Kilometrická	Tarifní	
Praha hl.n.	žst	4,325	3,4	5	-
Praha-Libeň	žst	0,933 = 404,485	15,2	15	-
hr.VUSC 0100/0200 04	hr	389,280	41,6	42	-
Kolín	žst	347,739	12,9	13	-
hr.VUSC 0200/0530 02	hr	334,785	15,7	16	-
Přelouč	žst	319,135	13,4	13	620
Pardubice hl.n.	žst	305,690	2,2	2	600
Pardubice-Pardubičky	z	303,450	32,5	33	600
Choceň	žst	271,044	4,8	5	940
Brandýs nad Orlicí	žst	266,214	9,7	10	990
Ústí nad Orlicí	žst	256,548	1,2	1	900
Ústí nad Orlicí město	z	255,300	4,4	4	900
Dlouhá Třebová	žst	250,890	5,0	5	906
Česká Třebová	žst	245,878	-	-	930

Příloha č. 6 k Dodatku č. 1 ke Smlouvě o veřejných službách v přepravě cestujících a k zajištění dopravní obslužnosti kraje veřejnou drážní osobní dopravou

Příloha k výchozímu finančnímu modelu

Dopravce: Leo Express Tenders s.r.o.

Objednatel: Pardubický kraj

Výchozí finanční model (variabilní náklady na km)		řádek	indexace	fixní / variabilní	řazení vlaku				
					480	846	832	846 + 832	846 + 846
Výchozí náklady	Trakční energie a palivo - elektrická trakce	1A	elektřina	V	16,30 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
	Trakční energie a palivo - motorová trakce	1B	nafta	V					
	Netrakční energie a palivo - elektrická trakce	2A	inflace	V					
	Netrakční energie a palivo - motorová trakce	2B	inflace	V					
	Přímý materiál	3	inflace	V					
	Opravy a údržba vozidel - variabilní	4B	inflace	V					
	Mzdové náklady - přímé	7A	inflace	V					
	Sociální a zdravotní pojištění - přímé	8A	inflace	V					
	Cestovné - přímé	9A	inflace	V					
	Ostatní přímé náklady	12	inflace	V					
Celkem variabilní náklady (Kč/km)		28							

Příloha č. 5 ke Smlouvě o veřejných službách v přepravě cestujících a k zajištění dopravní obsluhy kraje veřejnou drážní osobní dopravou

Stanovení výše plateb

Jízdní řád	Měsíc	Kompenzace uhrazena nejpozději do	Výše platby
2019/2020	Prosinec	16. 12. 2019	A / 18
2019/2020	Leden	25. 12. 2019	A / 24
		14. 01. 2020	A / 24
2019/2020	Únor	25. 01. 2020	A / 24
		14. 02. 2020	A / 24
2019/2020	Březen	25. 02. 2020	A / 24
		14. 03. 2020	A / 24
2019/2020	Duben	25. 03. 2020	A / 24
		14. 04. 2020	A / 24
2019/2020	Květen	25. 04. 2020	A / 24
		14. 05. 2020	A / 24
2019/2020	Červen	25. 05. 2020	A / 24
		14. 06. 2020	A / 24
2019/2020	Červenec	25. 06. 2020	A / 24
		14. 07. 2020	A / 24
2019/2020	Srpen	25. 07. 2020	A / 24
		14. 08. 2020	A / 24
2019/2020	Září	25. 08. 2020	A / 24
		14. 09. 2020	A / 24
2019/2020	Říjen	25. 09. 2020	A / 24
		14. 10. 2020	A / 24
2019/2020	Listopad	25. 10. 2020	A / 24
		14. 11. 2020	A / 24
2019/2020	Prosinec	25. 11. 2020	A / 36

Kde A je celková výše roční kompenzace za jízdní řád 2019/2020.